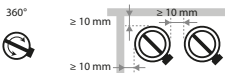


1. Unieke identificatiecode van het producttype:	CR560
2. Beoogd(e) gebruik(en):	Ronde brandklep voor gebruik ter hoogte van een scheidingsconstructie voor het behouden van brandcompartimentering in HVAC-systemen.
3. Fabrikant:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Systeem voor de beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid:	Systeem 1
5. Geharmoniseerde norm / Europees beoordelingsdocument; aangemelde instantie(s) / Europese technische beoordeling, technische beoordelingsinstantie, aangemelde instantie(s); certificaat van prestatiebestendigheid:	EN 15650:2010, BCCA met identificatienummer 0749; BCCA- 0749-CPR-BC1-606-0464-15650.20-2517
6. Aangegeven prestatie(s) volgens EN 15650:2010	(Brandweerstand volgens EN 1366-2 en classificatie volgens EN 13501-3)

Essentiële kenmerken					Prestaties
Gamma	Type	Constructie	Afdichting	Installatie	Classificatie
Ø 100-630 mm	Massieve wand	Cellenbeton ≥ 100 mm	Brandwerende acrylaatkit	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Brandwerende acrylaatkit	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Brandwerende acrylaatkit	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Steenwol + coating met acrylaatkit	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Steenwol + coating met acrylaatkit	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Gecoate steenwol + coating ≥ 140 kg/m ³	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Mortel / Gips	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
	Massieve vloer	Cellenbeton ≥ 100 mm	Brandwerende acrylaatkit	1	El 60 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Brandwerende acrylaatkit	2	El 60 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Steenwol + coating met acrylaatkit	3	El 60 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Steenwol + coating met acrylaatkit	2	El 60 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)
	Flexibele wand	Metal stud gipsplatenwand Type A (EN 520) ≥ 100 mm	Brandwerende acrylaatkit	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Brandwerende acrylaatkit	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Brandwerende acrylaatkit	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Steenwol + coating met acrylaatkit	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Steenwol + coating met acrylaatkit	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Gecoate steenwol + coating ≥ 140 kg/m ³	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Mortel / Gips	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
	Asymmetrische flexibele wand (schachtwand)	Metal stud gipsplaten Type F (EN 520) ≥ 80 mm	Brandwerende acrylaatkit	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Brandwerende acrylaatkit	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)

1	Installatiemethode: opbouw, 0-360° (300 Pa). Minimum afstand toegestaan.		2	Installatiemethode: montage op afstand, 0-360°		3	Installatiemethode: opbouw, 0-360° (300 Pa)	
---	--	---	---	--	---	---	---	---

Nominale activeringscondities/gevoeligheid:	Geslaagd
Reactievertraging (reactietijd): sluitingstijd	Geslaagd
Operationele betrouwbaarheid: cyclische bewegingen	ONE - 10000 cycli; ONE-X - 10000 cycli; BFLT - 10000 cycli; BFNT - 10000 cycli; BFLT-SR - 20000 cycli; BFNT-SR - 20000 cycli; UNIQ VD/VM FDCB ME-TA - 10000 cycli
Duurzaamheid van de reactievertraging:	Geslaagd
Duurzaamheid van operationele betrouwbaarheid:	Geslaagd
Bescherming tegen corrosie volgens EN 60068-2-52	Geslaagd
Luchtdichtheid (lekkage over tunnel) volgens EN 1751:	≥ klasse ATC 3 (voorheen C)

De prestaties van het hierboven omschreven product zijn conform de aangegeven prestaties. Deze prestatieverklaring wordt in overeenstemming met Verordening (EU) nr. 305/2011 onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de hierboven vermelde fabrikant verstrekt.

Ondertekend voor en namens de fabrikant door:
Duchan Laplace, R&D Manager



Oosterzele, 01/02/2026



1. Code d'identification unique du produit type	CRS60
2. Usage(s) prévu(s):	Clapet coupe-feu circulaire pour utilisation aux traversées de parois par les systèmes de chauffage, ventilation et conditionnement d'air (CVCA) pour maintenir le compartimentage en cas d'incendie.
3. Fabricant:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Système(s) d'évaluation et de vérification de la constance des performances:	Système 1
5. Norme harmonisée / Document d'évaluation européen; organisme(s) notifié(s) / évaluation technique européenne, organisme d'évaluation technique, organisme(s) notifié(s); certificat de constance des performances:	EN 15650:2010, BCCA avec le numéro d'identification 0749; BCCA- 0749-CPR-BC1-606-0464-15650.20-2517
6. Performances déclarées selon EN 15650:2010	(Résistance au feu selon EN 1366-2 et classements selon EN 13501-3)

Caractéristiques essentielles					Performances
Gamme	Type	Construction	Calfeutrement	Installation	Classement
Ø 100-630 mm	Paroi massive	Béton cellulaire / béton (armé) ≥ 100 mm	Mastic acrylique résistant au feu	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Mastic acrylique résistant au feu	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Mastic acrylique résistant au feu	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Laine de roche + revêtement avec mastic acrylique	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Laine de roche + revêtement avec mastic acrylique	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Panneaux de laine de roche + enduit ≥ 140 kg/m³	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Mortier / Plâtre	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
	Dalle massive	Béton cellulaire / béton (armé) ≥ 100 mm	Mastic acrylique résistant au feu	1	El 60 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Mastic acrylique résistant au feu	2	El 60 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Laine de roche + revêtement avec mastic acrylique	3	El 60 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Laine de roche + revêtement avec mastic acrylique	2	El 60 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)
	Paroi flexible	Ossature métallique et plaques de plâtre Type A (EN 520) ≥ 100 mm	Mastic acrylique résistant au feu	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Mastic acrylique résistant au feu	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Mastic acrylique résistant au feu	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Laine de roche + revêtement avec mastic acrylique	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Laine de roche + revêtement avec mastic acrylique	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Panneaux de laine de roche + enduit ≥ 140 kg/m³	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Mortier / Plâtre	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
	Gaine technique (contre-cloison)	Ossature métallique et plaques de plâtre Type F (EN 520) ≥ 80 mm	Mastic acrylique résistant au feu	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Mastic acrylique résistant au feu	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
1	Type de pose : en applique, 0-360° (300 Pa). Distances minimales autorisées.		2	Type de pose : pose déportée, 0-360°	
				3	
				Type de pose : en applique, 0-360° (300 Pa)	

Norme harmonisée
EN 15650:2010

Conditions/sensibilité nominales d'activation :	Conforme
Délai de réponse (temps de réponse) : temps de fermeture	Conforme
Fiabilité opérationnelle : cyclage	ONE - 10000 cycles; ONE-X - 10000 cycles; BFLT - 10000 cycles; BFNT - 10000 cycles; BFLT-SR - 20000 cycles; BFNT-SR - 20000 cycles; UNIQ VD/VM FDCB ME-TA - 10000 cycles
Durabilité du délai de réponse :	Conforme
Durabilité de la fiabilité opérationnelle :	Conforme
Protection contre la corrosion selon EN 60068-2-52:	Conforme
Débit de fuite du tunnel du clapet selon EN 1751:	≥ classe ATC 3 (anciennement C)

Les performances du produit identifié ci-dessus sont conformes aux performances déclarées. Conformément au règlement (UE) no 305/2011, la présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant mentionné ci-dessus.

Le tableau des performances reprend l'ensemble des classements de résistance au feu européens. Pour les clapets coupe-feu installés en France, il faut uniquement utiliser les classements de min. « 500 Pa ».

Signé pour le fabricant et en son nom par:
Duchan Laplace, R&D Manager

Oosterzele, 01/02/2026



Norme harmonisée
EN 15650:2010

DECLARATION OF PERFORMANCE

CE_DoP_Rf-t_C16_EN ■ G-01/02/2026

1. Unique identification code of the product-type:	CRS60
2. Intended use/es:	Circular fire damper to be used in conjunction with partitions to maintain fire compartments in heating, ventilating and air conditioning installations.
3. Manufacturer:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. System/s of AVCP:	System 1
5. Designated standard / Approved body; certificate of constancy of performance:	BS EN 15650:2010, BCCA with identification number 0749; BCCA- 0749-CPR-BC1-606-0464-15650.20-2517
6. Declared performance according to BS EN 15650:2010	(Fire resistance according to BS EN 1366-2 and classifications according to BS EN 13501-3)

Essential characteristics					Performance
Range	Type	Construction	Sealing	Installation	Classification
Ø 100-630 mm	Rigid wall	Aerated concrete ≥ 100 mm	Fire resistant acrylic sealant	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Fire resistant acrylic sealant	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Fire resistant acrylic sealant	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Stone wool + coating with acrylic sealant	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Stone wool + coating with acrylic sealant	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Stone wool + coating ≥ 140 kg/m ³	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Mortar / Gypsum plaster	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
	Rigid floor	Aerated concrete ≥ 100 mm	Fire resistant acrylic sealant	1	El 60 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Fire resistant acrylic sealant	2	El 60 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Stone wool + coating with acrylic sealant	3	El 60 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Stone wool + coating with acrylic sealant	2	El 60 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)
	Flexible wall	Metal studs gypsum plasterboard Type A (EN 520) ≥ 100 mm	Fire resistant acrylic sealant	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Fire resistant acrylic sealant	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Fire resistant acrylic sealant	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Stone wool + coating with acrylic sealant	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Stone wool + coating with acrylic sealant	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Stone wool + coating ≥ 140 kg/m ³	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Mortar / Gypsum plaster	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
	Asymmetrical flexible wall (shaftwall)	Metal studs gypsum plasterboard Type F (EN 520) ≥ 80 mm	Fire resistant acrylic sealant	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Fire resistant acrylic sealant	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)

Designated standard
BS EN 15650:2010

Nominal activation conditions/sensitivity:	Pass
Response delay (response time): closure time	Pass
Operational reliability: cycling	ONE - 10000 cycles; ONE-X - 10000 cycles; BFLT - 10000 cycles; BFNT - 10000 cycles; BFLT-SR - 20000 cycles; BFNT-SR - 20000 cycles; UNIQ VD/VM FDCB ME-TA - 10000 cycles
Durability of response delay:	Pass
Durability of operational reliability:	Pass
Protection against corrosion according to EN 60068-2-52:	Pass
Damper casing leakage according to EN 1751:	≥ class ATC 3 (formerly C)

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:
Duchan Laplace, R&D Manager



Oosterzele, 01/02/2026



1. Уникален идентификационен код на типа продукт:	CRS60
2. Предвидена употреба/употреби:	Кръглата пожаропреградна клапа следва да се използва в съчетание с преградите, за да поддържа противопожарните отделения в отоплителни, вентилационни и климатизационни инсталации.
3. Производител:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Система/системи за оценяване и проверка на постоянството на експлоатационните показатели:	Система 1
5. Хармонизиран стандарт / Европейски документ за оценяване; Нотифициран орган / Европейска техническа оценка, Орган за техническа оценка, Нотифициран орган; сертификат за постоянството на експлоатационните показатели:	EN 15650:2010, BCCA с идентификационен номер 0749; BCCA- 0749-CPR-BC1-606-0464-15650.20-2517
6. Декларирани експлоатационни показатели в съответствие с EN 15650:2010	(Огнеустойчивост в съответствие с EN 1366-2 и класификации в съответствие с EN 13501-3)

Основни характеристики					Работа
Диапазон	Вид	Строителство	Уплътнение	монтаж	Класификация
Ø 100-630 mm	Масивна стена	Газобетон ≥ 100 mm	Огнеустойчив акрилен уплътнител	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Огнеустойчив акрилен уплътнител	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Огнеустойчив акрилен уплътнител	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Каменна вата + покритие с акрилен уплътнител	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Каменна вата + покритие с акрилен уплътнител	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			каменна вата + покритие ≥ 140 kg/m ³	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Хоросан / Гипс	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Огнеустойчив акрилен уплътнител	1	El 60 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)
	Масивен под	Газобетон ≥ 100 mm	Огнеустойчив акрилен уплътнител	2	El 60 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Каменна вата + покритие с акрилен уплътнител	3	El 60 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Каменна вата + покритие с акрилен уплътнител	2	El 60 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Огнеустойчив акрилен уплътнител	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
	Стена - сухо строителство	Гипсокартон с метални болтове A (EN 520) ≥ 100 mm	Огнеустойчив акрилен уплътнител	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Огнеустойчив акрилен уплътнител	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Каменна вата + покритие с акрилен уплътнител	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Каменна вата + покритие с акрилен уплътнител	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			каменна вата + покритие ≥ 140 kg/m ³	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Хоросан / Гипс	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Огнеустойчив акрилен уплътнител	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Огнеустойчив акрилен уплътнител	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
	Асиметрична светлина вал-стена	Гипсокартон с метални болтове F (EN 520) ≥ 80 mm	Огнеустойчив акрилен уплътнител	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Огнеустойчив акрилен уплътнител	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)

1	Вид монтаж: върху повърхност, 0-360° (300 Pa). Минимални разстояния разрешени.		2	Вид монтаж: дистанционен монтаж, 0-360°		3	Вид монтаж: върху повърхност, 0-360° (300 Pa)	
---	--	--	---	---	--	---	---	--

Номинал за активиране/чувствителност:	Отговаря
Забавяне на реакцията (време за реакция) в: време за затваряне	Отговаря
Надеждност на работата в: цикличност	ONE - 10000 цикъла; ONE-X - 10000 цикъла; BFLT - 10000 цикъла; BFNT - 10000 цикъла; BFLT-SR - 20000 цикъла; BFNT-SR - 20000 цикъла; UNIQD/VM FDCB ME-TA - 10000 цикъла
Издръжливост на забавянето на реакцията в:	Отговаря
Издръжливост на надеждността:	Отговаря
Защита против корозия в съответствие с EN 60068-2-52:	Отговаря
Утечка на корпуса на клапата в съответствие с EN 1751:	≥ клас ATC 3 (преди това C)

Експлоатационните показатели на продукта, посочени по-горе, са в съответствие с декларираните експлоатационни показатели. Настоящата декларация за експлоатационни показатели се издава в съответствие с Регламент (ЕС) № 305/2011, като отговорността за нея се носи изцяло от посочения по-горе производител.

Подписано за и от името на производителя от:
Duchan Laplace, R&D Manager

Oosterzele, 01/02/2026



Хармонизиран стандарт
EN 15650:2010

1. Código de identificación única del producto tipo:	CRS60
2. Usos previstos:	Compuerta cortafuegos circular para utilizarse en tabiques divisorios para la compartimentación en sectores de incendio en instalaciones de calefacción, ventilación y aire acondicionado.
3. Fabricante:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Sistemas de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones (EVCp):	Sistema 1
5. Norma armonizada / Documento de evaluación europeo; organismos notificados / evaluación técnica europea, organismo de evaluación técnica, organismos notificados; certificado de constancia de prestacione:	EN 15650:2010, BCCA con el número de identificación 0749; BCCA- 0749-CPR-BC1-606-0464-15650.20-2517
6. Prestaciones declaradas de conformidad con EN 15650:2010	(Resistencia al fuego de conformidad con EN 1366-2 y clasificaciones de conformidad con EN 13501-3)

Características esenciales					Prestaciones
Rango	Tipo	Construcción	Calafateado	Montaje	Clasificación
Ø 100-630 mm	Pared maciza	Hormigón celular ≥ 100 mm	Sellador acrílico resistente al fuego	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Sellador acrílico resistente al fuego	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Sellador acrílico resistente al fuego	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Lana de roca + revestimiento con sellador acrílico	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Lana de roca + revestimiento con sellador acrílico	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Lana de roca + revestimiento ≥ 140 kg/m³	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Mortero / Yeso	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
	Suelo macizo	Hormigón celular ≥ 100 mm	Sellador acrílico resistente al fuego	1	El 60 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Sellador acrílico resistente al fuego	2	El 60 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Lana de roca + revestimiento con sellador acrílico	3	El 60 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Lana de roca + revestimiento con sellador acrílico	2	El 60 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)
	Tabique	Armazón metálico y placas de yeso A (EN 520) ≥ 100 mm	Sellador acrílico resistente al fuego	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Sellador acrílico resistente al fuego	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Sellador acrílico resistente al fuego	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Lana de roca + revestimiento con sellador acrílico	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Lana de roca + revestimiento con sellador acrílico	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Lana de roca + revestimiento ≥ 140 kg/m³	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Mortero / Yeso	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
	Tabique asimétrica	Armazón metálico y placas de yeso F (EN 520) ≥ 80 mm	Sellador acrílico resistente al fuego	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Sellador acrílico resistente al fuego	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
1		2		3	
Tipo de montaje: en superficie, 0-360° (300 Pa). Distancias mínimas autorizadas.		Tipo de montaje: montaje remoto, 0-360°		Tipo de montaje: en superficie, 0-360° (300 Pa)	

Norma armonizada
EN 15650:2010

Condiciones/sensibilidad nominales activación:	Conforme
Retardo de respuesta (tiempo de respuesta): tiempo de cierre	Conforme
Fiabilidad operativa: ciclos	ONE - 10000 ciclos; ONE-X - 10000 ciclos; BFLT - 10000 ciclos; BFNT - 10000 ciclos; BFLT-SR - 20000 ciclos; BFNT-SR - 20000 ciclos; UNIQ VD/VM FDCB ME-TA - 10000 ciclos
Duración del retardo de respuesta:	Conforme
Duración de la fiabilidad operativa:	Conforme
Protección contra la corrosión de conformidad con EN 60068-2-52:	Conforme
Fugas en carcasa de la compuerta de conformidad con EN 1751:	≥ clase ATC 3 (antes C)

Las prestaciones del producto identificado anteriormente son conformes con el conjunto de prestaciones declaradas. La presente declaración de prestaciones se emite, de conformidad con el Reglamento (UE) no 305/2011, bajo la sola responsabilidad del fabricante arriba identificado.

Firmado por y en nombre del fabricante por:
Duchan Laplace, R&D Manager

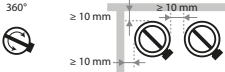
Oosterzele, 01/02/2026



Norma armonizada
EN 15650:2010

1. Unikátní identifikační kód typu výrobku	CRS60
2. Předpokládané použití:	Kruhová požární klapka je použita spolu s přepážkami k oddělení požárních úseků v systémech rozvodu tepla, větrání a klimatizace.
3. Výrobce:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Systém/systémy POSV:	Systém 1
5. Harmonizovaná norma / Evropský dokument pro posuzování; oznámený subjekt/oznámené subjekty / Evropské technické posouzení, subjekt pro technické posuzování, oznámený subjekt/oznámené subjekty; osvědčení o stálosti vlastností:	EN 15650:2010, BCCA s identifikačním číslem 0749; BCCA- 0749-CPR-BC1-606-0464-15650.20-2517
6. Vlastnosti uvedené v prohlášení podle EN 15650:2010	(Odolnost proti požáru podle EN 1366-2 a klasifikace podle EN 13501-3)

Základní charakteristika					Vlastnosti
Rozsah	Typ	Stavebnictví	Utěsnění	Instalace	Klasifikace
Ø 100-630 mm	Zed'	Pórobeton ≥ 100 mm	Ohnivzdorný akrylový tmel	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Ohnivzdorný akrylový tmel	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Ohnivzdorný akrylový tmel	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Kamenná vlna + nátěr akrylovým tmelem	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Kamenná vlna + nátěr akrylovým tmelem	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Minerální vata + potah ≥ 140 kg/m ³	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Malta / Sádra	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
	Podlaha	Pórobeton ≥ 100 mm	Ohnivzdorný akrylový tmel	1	El 60 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Ohnivzdorný akrylový tmel	2	El 60 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Kamenná vlna + nátěr akrylovým tmelem	3	El 60 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Kamenná vlna + nátěr akrylovým tmelem	2	El 60 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)
	Sádrokartonová stěna	Sádrokarton s kovovými nosníky A (EN 520) ≥ 100 mm	Ohnivzdorný akrylový tmel	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Ohnivzdorný akrylový tmel	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Ohnivzdorný akrylový tmel	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Kamenná vlna + nátěr akrylovým tmelem	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Kamenná vlna + nátěr akrylovým tmelem	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Minerální vata + potah ≥ 140 kg/m ³	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Malta / Sádra	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
	Asymetrické sádrokartonová stěna	Sádrokarton s kovovými nosníky F (EN 520) ≥ 80 mm	Ohnivzdorný akrylový tmel	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Ohnivzdorný akrylový tmel	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)

1	Typ instalace: povrchová, 0-360° (300 Pa). Minimální vzdálenosti oprávněn.	
2	Typ instalace: mimo zed', 0-360°	
3	Typ instalace: povrchová, 0-360° (300 Pa)	

Nominální aktivací podmínky/citlivost:	Splňuje
Prodleva odezvy (doba reakce): doba uzavření	Splňuje
Provozní spolehlivost: cyklování	ONE - 10000 cyklů; ONE-X - 10000 cyklů; BFLT - 10000 cyklů; BFNT - 10000 cyklů; BFLT-SR - 20000 cyklů; BFNT-SR - 20000 cyklů; UNIQ VD/VM FDCB ME-TA - 10000 cyklů
Stálost prodlevy odezvy:	Splňuje
Stálost provozní spolehlivosti:	Splňuje
Antikoroziní ochrana podle EN 60068-2-52:	Splňuje
Těsnost klapky podle EN 1751:	≥ třída ATC 3 (dřívě C)

Vlastnosti výše uvedeného výrobku jsou ve shodě se souborem deklarovaných vlastností. Toto prohlášení o vlastnostech se v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného výše.

Podepsáno za výrobce a jeho jménem:
Duchan Laplace, R&D Manager



Oosterzele, 01/02/2026

Harmonizovaný standard
EN 15650:2010

1. Varetypens unikke identifikationskode:	CRS60
2. Tilsigtet anvendelse:	Rundt brandspæld der anvendes i forbindelse med delinger til at forsyne brændkammeret i opvarmnings-, ventilations- og klimaanlægsinstallationer.
3. Fabrikant:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. System eller systemer til vurdering og kontrol af konstanden af ydeevnen:	Systemet 1
5. Harmoniseret standard / Europæisk vurderingsdokument; notificeret organ / Europæisk teknisk vurdering, teknisk vurderingsorgan, notificeret organ; attest for byggevarens ydeevnes konstan:	EN 15650:2010, BCCA (det belgiske byggetilsyn) med identifikationsnummer 0749; BCCA- 0749-CPR-BC1-606-0464-15650.20-2517
6. Deklareret ydeevne i henhold til EN 15650:2010	(Brandhæmmende i henhold til EN 1366-2 og klassifikationer i henhold til EN 13501-3)

Essentielle kendetegn					Præstation	
Omfang	Type	Konstruktion	Loft	Installation	Klassifikation	
Ø 100-630 mm	Massiv væg	Cellebeton ≥ 100 mm	Brandsikker akryl fugemasse	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Brandsikker akryl fugemasse	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Brandsikker akryl fugemasse	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Stenuld + belægning med akryl fugemasse	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Stenuld + belægning med akryl fugemasse	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Stenuld + belægning ≥ 140 kg/m ³	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Mørtel / Gips	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Massiv gulv	Cellebeton ≥ 100 mm	Brandsikker akryl fugemasse	1
	Brandsikker akryl fugemasse	2			El 60 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)	
	Stenuld + belægning med akryl fugemasse	3			El 60 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)	
	Stenuld + belægning med akryl fugemasse	2			El 60 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)	
	Fleksibel væg	Metalnitter gipsplade A (EN 520) ≥ 100 mm	Brandsikker akryl fugemasse	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Brandsikker akryl fugemasse	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Brandsikker akryl fugemasse	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Stenuld + belægning med akryl fugemasse	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Stenuld + belægning med akryl fugemasse	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Stenuld + belægning ≥ 140 kg/m ³	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Mørtel / Gips	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Asymmetrisk lys aksel-væg	Metalnitter gipsplade F (EN 520) ≥ 80 mm	Brandsikker akryl fugemasse	3
	Brandsikker akryl fugemasse	2			El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
	1 Installationstype: overflademonteret, 0-360° (300 Pa). Minimale afstande autoriseret.			2 Installationstype: fjermontering, 0-360°		3 Installationstype: overflademonteret, 0-360° (300 Pa)

360°
≥ 10 mm
≥ 10 mm

360°

360°

Harmoniseret standard
EN 15650:2010

Norminel aktiveringsforhold/følsomhed:	Bestået
Reaktionstid: lukketid	Bestået
Driftssikkerhed: cykling	ONE - 10000 cykler; ONE-X - 10000 cykler; BFLT - 10000 cykler; BFNT - 10000 cykler; BFLT-SR - 20000 cykler; BFNT-SR - 20000 cykler; UNIQ VD/VM FDCB ME-TA - 10000 cykler
Reaktionstids varighed:	Bestået
Varighed af driftssikkerhed:	Bestået
Beskyttelse mod tæring i henhold til EN 60068-2-52:	Bestået
Spjældets beklædningslække i henhold til EN 1751:	≥ klasse ATC 3 (tidligere C)

Ydeevnen for den vare, der er anført ovenfor, er i overensstemmelse med den deklarede ydeevne. Denne ydeevnedeklaration er udarbejdet i overensstemmelse med forordning (EU) nr. 305/2011 på eneansvar af den fabrikant, der er anført ovenfor.

Underskrevet for fabrikanten og på dennes vegne af:
Duchan Laplace, R&D Manager


Oosterzele, 01/02/2026



1. Eindeutiger Kenncode des Produkttyps:	CRS60
2. Verwendungszweck(e):	Runde Brandschutzklappe zum Einsatz in Verbindung mit Brandabschnitten in Heizungs-, Lüftungs- und Klimaanlage.
3. Hersteller:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. System(e) zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit:	System 1
5. Harmonisierte Norm / Europäisches Bewertungsdokument; notifizierte Stelle(n) / Europäische Technische Bewertung, technische Bewertungsstelle, notifizierte Stelle(n); Leistungsfähigkeitsbescheinigung(en):	EN 15650:2010, Die unter der Kennnummer 0749 zugelassene BCCA Produktzertifizierungsstelle; BCCA- 0749-CPR-BC1-606-0464-15650.20-2517
6. Erklärte Leistung gemäß EN 15650:2010	(Feuerwiderstand gemäß EN 1366-2 und Klassifizierungen gemäß EN 13501-3)

Wesentliche Merkmale					Leistung
Bereich	Typ	Konstruktion	Verschluss der Öffnung	Einbau	Klassifizierung
Ø 100-630 mm	Massivwand	Rohdichte $\rho \geq 500 \text{ kg/m}^3$; Tragkonstruktion $d \geq 100 \text{ mm}$	Feuerfester Acryldichtstoff	1	El 60 ($v_e \leftrightarrow o$) S - (300 Pa)
			Feuerfester Acryldichtstoff	2	El 60 ($v_e \leftrightarrow o$) S - (300 Pa)
			Feuerfester Acryldichtstoff	3	El 60 ($v_e \leftrightarrow o$) S - (500 Pa)
			Steinwolle + Beschichtung mit Acryldichtstoff	3	El 60 ($v_e \leftrightarrow o$) S - (500 Pa)
			Steinwolle + Beschichtung mit Acryldichtstoff	2	El 60 ($v_e \leftrightarrow o$) S - (300 Pa)
			Steinwolle + Beschichtung $\geq 140 \text{ kg/m}^3$	3	El 60 ($v_e \leftrightarrow o$) S - (300 Pa)
			Mörtel / Gips	3	El 60 ($v_e \leftrightarrow o$) S - (300 Pa)
	Massivdecke	Rohdichte $\rho \geq 500 \text{ kg/m}^3$; Tragkonstruktion $d \geq 100 \text{ mm}$	Feuerfester Acryldichtstoff	1	El 60 ($h_o \leftrightarrow o$) S - (300 Pa)
			Feuerfester Acryldichtstoff	2	El 60 ($h_o \leftrightarrow o$) S - (300 Pa)
			Steinwolle + Beschichtung mit Acryldichtstoff	3	El 60 ($h_o \leftrightarrow o$) S - (300 Pa)
			Steinwolle + Beschichtung mit Acryldichtstoff	2	El 60 ($h_o \leftrightarrow o$) S - (300 Pa)
	Leichtbauwand	Metallständerwand: Gipskartonwand Typ A (EN520) $\geq 100 \text{ mm}$	Feuerfester Acryldichtstoff	1	El 60 ($v_e \leftrightarrow o$) S - (300 Pa)
			Feuerfester Acryldichtstoff	2	El 60 ($v_e \leftrightarrow o$) S - (300 Pa)
			Feuerfester Acryldichtstoff	3	El 60 ($v_e \leftrightarrow o$) S - (500 Pa)
			Steinwolle + Beschichtung mit Acryldichtstoff	3	El 60 ($v_e \leftrightarrow o$) S - (500 Pa)
			Steinwolle + Beschichtung mit Acryldichtstoff	2	El 60 ($v_e \leftrightarrow o$) S - (300 Pa)
			Steinwolle + Beschichtung $\geq 140 \text{ kg/m}^3$	3	El 60 ($v_e \leftrightarrow o$) S - (300 Pa)
			Mörtel / Gips	3	El 60 ($v_e \leftrightarrow o$) S - (300 Pa)
	Asymmetrische leichte Schachtwand	Metallständer: Gipskarton Typ F (EN520) $\geq 80 \text{ mm}$	Feuerfester Acryldichtstoff	3	El 60 ($v_e \leftrightarrow o$) S - (300 Pa)
			Feuerfester Acryldichtstoff	2	El 60 ($v_e \leftrightarrow o$) S - (300 Pa)

1	Einbauart: Aufputz, 0-360° (300 Pa). Mindestabstände zugelassen.		2	Einbauart: abgesetzte Montage, 0-360°		3	Einbauart: Aufputz, 0-360° (300 Pa)	
---	--	--	---	---------------------------------------	--	---	-------------------------------------	--

Aktivier-/Empfindlichkeits-Nennbedingungen:	Bestanden
Ansprechverzögerung (Ansprechzeit): Schließzeit	Bestanden
Betriebssicherheit: Zyklen	ONE - 10000 Zyklen; ONE-X - 10000 Zyklen; BFLT - 10000 Zyklen; BFNT - 10000 Zyklen; BFLT-SR - 20000 Zyklen; BFNT-SR - 20000 Zyklen; UNIQ VD/VM FDCB ME-TA - 10000 Zyklen
Dauerhaftigkeit der Ansprechverzögerung:	Bestanden
Dauerhaftigkeit der Betriebssicherheit:	Bestanden
Korrosionsschutz gemäß EN 60068-2-52:	Bestanden
Klappengehäuse-Leckluftstrom nach EN 1751:	$\geq$ Klasse ATC 3 (ehemals C)

Die Leistung des vorstehenden Produkts entspricht der erklärten Leistung/den erklärten Leistungen. Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der obengenannte Hersteller verantwortlich.

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:
Duchan Laplace, R&D Manager

Oosterzele, 01/02/2026



Harmonisierte Norm
EN 15650:2010

1. Tootetüübi kordumatu identifitseerimiskood:	CRS60
2. Kavandatud kasutusala(d):	Ümmargune tulekaitseklapp kasutamiseks koos vaheseintega kütte-, ventilatsiooni- ja kliimaseadmete tuletõkkeseksioonide hooldamiseks.
3. Tootja:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Toimivuse püsivuse hindamise ja kontrolli süsteem:	Süsteem 1
5. Ühtlustatud standard / Euroopa hindamisdokument; teavitatud asutus(ed) / Euroopa tehniline hinnang, tehnilise hindamise asutus, teavitatud asutus(ed); toimivuse püsivuse sertifikaat:	EN 15650:2010, BCCA, ID-numbriga 0749; BCCA- 0749-CPR-BC1-606-0464-15650.20-2517
6. Deklareeritud toimivus vastavalt standardile EN 15650:2010	(Tulekindlus vastavalt standardile EN 1366-2 ja klassifikatsioonid vastavalt standardile EN 13501-3)

Põhiomadused					Talitlus
Vahemik	Tüüp	Ehitus	Tihendus	Paigalduse	Klassifikatsioon
Ø 100-630 mm	Betoonsein	Poorbetoon ≥ 100 mm	Tulekindel akrüülhermeetik	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Tulekindel akrüülhermeetik	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Tulekindel akrüülhermeetik	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Kivivill + kate akrüülhermeetik	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Kivivill + kate akrüülhermeetik	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Kivivilla + kate ≥ 140 kg/m ³	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Segu / Kips	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Betoonpõrand	Poorbetoon ≥ 100 mm	Tulekindel akrüülhermeetik
	Tulekindel akrüülhermeetik	2	El 60 (h ₀ i ↔ o) S - (300 Pa)		
	Kivivill + kate akrüülhermeetik	3	El 60 (h ₀ i ↔ o) S - (300 Pa)		
	Kivivill + kate akrüülhermeetik	2	El 60 (h ₀ i ↔ o) S - (300 Pa)		
	Kergsein	Metallsõrestikul kipsplaat A (EN 520) ≥ 100 mm	Tulekindel akrüülhermeetik	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Tulekindel akrüülhermeetik	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Tulekindel akrüülhermeetik	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Kivivill + kate akrüülhermeetik	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Kivivill + kate akrüülhermeetik	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Kivivilla + kate ≥ 140 kg/m ³	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Segu / Kips	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Asümmeetriline vööli sein	Metallsõrestikul kipsplaat F (EN 520) ≥ 80 mm	Tulekindel akrüülhermeetik
	Tulekindel akrüülhermeetik	2			El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)

1

Paigalduse tüüp: pindpaigaldatav, 0-360° (300 Pa). Minimaalne vahemaid volitatud.

360°

2

Paigalduse tüüp: serveri paigaldus, 0-360°

360°

3

Paigalduse tüüp: pindpaigaldatav, 0-360° (300 Pa)

360°

Ühtlastatud standard
EN 15650:2010

Nomin. aktiv. tingimused/tundlikkus:	Läbis
Reageerimise viivitus (reageerimisaeg): sulgemisaeg	Läbis
Töökindlus: tsükliline	ONE - 10000 tsükli; ONE-X - 10000 tsükli; BFLT - 10000 tsükli; BFNT - 10000 tsükli; BFLT-SR - 20000 tsükli; BFNT-SR - 20000 tsükli; UNIQ VD/VM FDCB ME-TA - 10000 tsükli
Reageerimise viivituse kestvus:	Läbis
Töökindluse kestvus:	Läbis
Korrosioonikaitse vastavalt standardile EN 60068-2-52:	Läbis
Tõmbeklaapi korpuse leke vastavalt standardile EN 1751:	≥ klass ATC 3 (varem C)

Eespool kirjeldatud toote toimivus vastab deklareeritud toimivusele. Käesolev toimivusdeklaratsioon on välja antud kooskõlas määrusega (EL) nr 305/2011 eespool nimetatud tootja ainuvastutusel.

Tootja poolt ja nimel allkirjastanud:
Duchan Laplace, R&D Manager

Oosterzele, 01/02/2026



1. Codice identificativo univoco del tipo di prodotto:	CRS60
2. Utilizzo(i) previsto(i):	Serranda tagliafuoco circolare da utilizzare in combinazione con pareti divisorie per mantenere separati i compartimenti antincendio in impianti di riscaldamento, ventilazione e condizionamento.
3. Produttore:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Sistema(i) di AVCP:	Sistema 1
5. Norma armonizzata/documento di valutazione europeo; organismo notificato/valutazione tecnica europea, organismo di valutazione tecnica, organismo notificato; certificato di costanza della prestazione:	EN 15650:2010, BCCA con numero di identificazione 0749; BCCA- 0749-CPR-BC1-606-0464-15650.20-2517
6. Prestazione dichiarata secondo EN 15650:2010	(Resistenza al fuoco secondo EN 1366-2 e classificazioni secondo EN 13501-3)

Caratteristiche essenziali					Prestazione
Gamma	Tipo	Costruzione	Tenuta	Installazione	Classificazione
Ø 100-630 mm	Parete rigida	Calcestruzzo aerato ≥ 100 mm	Sigillante acrilico resistente al fuoco	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Sigillante acrilico resistente al fuoco	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Sigillante acrilico resistente al fuoco	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Lana di roccia + rivestimento con sigillante acrilico	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Lana di roccia + rivestimento con sigillante acrilico	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Lana di roccia + rivestimento ≥ 140 kg/m ³	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Malta/gesso	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
	Pavimento rigido	Calcestruzzo aerato ≥ 100 mm	Sigillante acrilico resistente al fuoco	1	El 60 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Sigillante acrilico resistente al fuoco	2	El 60 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Lana di roccia + rivestimento con sigillante acrilico	3	El 60 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Lana di roccia + rivestimento con sigillante acrilico	2	El 60 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)
	Parete leggera	Pannello di cartongesso con telaio metallico tipo A (EN 520) ≥ 100 mm	Sigillante acrilico resistente al fuoco	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Sigillante acrilico resistente al fuoco	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Sigillante acrilico resistente al fuoco	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Lana di roccia + rivestimento con sigillante acrilico	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Lana di roccia + rivestimento con sigillante acrilico	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Lana di roccia + rivestimento ≥ 140 kg/m ³	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Malta/gesso	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
	Parete leggera asimmetrica (parete del condotto)	Pannello di cartongesso con telaio metallico tipo F (EN 520) ≥ 80 mm	Sigillante acrilico resistente al fuoco	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Sigillante acrilico resistente al fuoco	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
1	Tipo di installazione: a sbalzo, 0-360° (300 Pa). Distanze minime autorizzate.		360° 		
2	Tipo di installazione: montaggio remoto, 0-360°		360° 		
3	Tipo di installazione: a sbalzo, 0-360° (300 Pa)		360° 		

Norma armonizzata
EN 15650:2010

Condizioni di attivazione nominali/sensibilità:	Conforme
Ritardo di risposta (tempo di risposta): tempo di chiusura	Conforme
Affidabilità operativa: ciclaggio	ONE - 10000 cicli; ONE-X - 10000 cicli; BFLT - 10000 cicli; BFNT - 10000 cicli; BFLT-SR - 20000 cicli; BFNT-SR - 20000 cicli; UNIQU VD/VM FDCB ME-TA - 10000 cicli
Durabilità del ritardo di risposta:	Conforme
Durabilità dell'affidabilità operativa:	Conforme
Protezione contro la corrosione secondo EN 60068-2-52:	Conforme
Perdite da involucro serranda secondo EN 1751:	≥ classe ATC 3 (in precedenza C)

La prestazione del prodotto sopra identificato è conforme al set di prestazioni dichiarate. La presente dichiarazione di prestazione è rilasciata, conformemente al regolamento (UE) n. 305/2011, sotto l'esclusiva responsabilità del produttore in precedenza identificato.

Firmato in nome e per conto del produttore da:
Duchan Laplace, R&D Manager

Oosterzele, 01/02/2026



Norma armonizzata
EN 15650:2010

1. Unikālais izstrādājuma tipa identifikācijas numurs:	CRS60
2. Paredzētais izmantojums:	Jāizmanto apajš ugunsdzēsības vārsts kombinācijā ar starpsienām, lai saglabātu ugunsdzēsības zonas apkures, ventilācijas un gaisa kondicionēšanas ietaisēs
3. Ražotājs:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Eksploataācijas īpašību noturības novērtējuma un pārbaudes (AVCP) sistēma(-as):	Sistēma 1
5. Saskaņotais standarts / Eiropas novērtējuma dokuments; paziņotā(-ās) iestāde(-es) / Eiropas tehniskais novērtējums, tehniskā novērtējuma iestāde, paziņotā(-ās) iestāde(-es); eksploataācijas īpašību noturības sertifikātu:	EN 15650:2010, BCCA ar identifikācijas numuru 0749; BCCA- 0749-CPR-BC1-606-0464-15650.20-2517
6. Deklarētās eksploataācijas īpašības saskaņā ar EN 15650:2010	(Ugunsizturība saskaņā ar EN 1366-2 un klasifikācija saskaņā ar EN 13501-3)

Būtiskie rādītāji					Darbība
Diapazons	Veids	Būvniecība	Blīvējums	Uzst.	Klasifikācija
Ø 100-630 mm	Monolīta siena	Gāzbetons ≥ 100 mm	Ugunsizturīgs akrila hermētiķis	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Ugunsizturīgs akrila hermētiķis	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Ugunsizturīgs akrila hermētiķis	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Akmens vate + pārklājums ar akrila hermētiķis	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Akmens vate + pārklājums ar akrila hermētiķis	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Akmens vate + pārklājums ≥ 140 kg/m ³	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Java / Ģipsis	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Ugunsizturīgs akrila hermētiķis	1	El 60 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)
	Monolīta grīda	Gāzbetons ≥ 100 mm	Ugunsizturīgs akrila hermētiķis	2	El 60 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Akmens vate + pārklājums ar akrila hermētiķis	3	El 60 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Akmens vate + pārklājums ar akrila hermētiķis	2	El 60 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Ugunsizturīgs akrila hermētiķis	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
	Vieglā tipa siena	Rīgpīša konstrukcija ar metāla profiliem A (EN 520) ≥ 100 mm	Ugunsizturīgs akrila hermētiķis	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Ugunsizturīgs akrila hermētiķis	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Akmens vate + pārklājums ar akrila hermētiķis	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Akmens vate + pārklājums ar akrila hermētiķis	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Akmens vate + pārklājums ≥ 140 kg/m ³	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Java / Ģipsis	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Ugunsizturīgs akrila hermētiķis	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Ugunsizturīgs akrila hermētiķis	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
	Asimetriska gaismas vārpsta sienas	Rīgpīša konstrukcija ar metāla profiliem F (EN 520) ≥ 80 mm	Ugunsizturīgs akrila hermētiķis	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Ugunsizturīgs akrila hermētiķis	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)

1	Uzstādīšanas veids: uz virsmas, 0-360° (300 Pa). Minimālos attālumus atļauts.		2	Uzstādīšanas veids: tālvadības montāža, 0-360°		3	Uzstādīšanas veids: uz virsmas, 0-360° (300 Pa)	
---	---	--	---	--	--	---	---	--

Nominālie aktivizēšanas nosacījumi/jutība:	Izpildīts
Reakcijas aizkave (reakcijas laiks): aizvēršanas laiks	Izpildīts
Eksploataācijas drošums: cikli	ONE - 10000 cikli; ONE-X - 10000 cikli; BFLT - 10000 cikli; BFNT - 10000 cikli; BFLT-SR - 20000 cikli; BFNT-SR - 20000 cikli; UNIQ VD/VM FDCB ME-TA - 10000 cikli
Reakcijas aizkaves noturīgums:	Izpildīts
Eksploataācijas drošuma noturīgums:	Izpildīts
Pretkorozijas aizsardzība saskaņā ar EN 60068-2-52:	Izpildīts
Slāpētāja korpusa sūce saskaņā ar EN 1751:	≥ klase ATC 3 (agrāk C)

Iepriekš norādītā izstrādājuma eksploataācijas īpašības atbilst deklarēto eksploataācijas īpašību kopumam. Šī eksploataācijas īpašību deklarācija izdota saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 305/2011, un par to ir atbildīgs vienīgi iepriekš norādītais ražotājs.

Parakstīts ražotāja vārdā:
Duchan Laplace, R&D Manager

Oosterzele, 01/02/2026

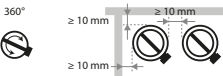


Harmonizētais standarts
EN 15650:2010

1. Produkto tipo unikalus identifikavimo kodas:	CRS60
2. Naudojimo paskirtis (-ys):	Apvali priešgaisrinė sklendė turi būti naudojama kartu su pertvaromis, kad būtų užtikrinamas priešgaisrinis skyrių sandarumas šildymo, vėdinimo ir oro kondicionavimo instaliacijose.
3. Gamintojas:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Eksploatacinių savybių pastovumo vertinimo ir tikrinimo sistema (-os):	1 sistema
5. Darnusis standartas / Europos vertinimo dokumentas; notifikuotoji (-osios) įstaiga (-os) / Europos techninis įvertinimas, techninio vertinimo įstaiga, notifikuotoji (-osios) įstaiga (-os); eksploatacinių savybių pastovumo sertifikata:	EN 15650:2010, BCCA (identifikacinis numeris 0749); BCCA- 0749-CPR-BC1-606-0464-15650.20-2517
6. Deklaruojamos eksploatacinės savybės atitinka EN 15650:2010	(Atsparumas ugniai atitinka EN 1366-2, o klasifikacijos atitinka EN 13501-3)

Pagrindinės savybės					Veikimo charakteristikos
Diapazonas	Tipas	Statybos	Izoliacija	Įrengimo	Klasifikacija
Ø 100-630 mm	Betoninė siena	Akytasis betonas ≥ 100 mm	Ugniai atsparus akrilo sandariklis	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Ugniai atsparus akrilo sandariklis	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Ugniai atsparus akrilo sandariklis	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Akmens vata + padengimas akriliniu sandarikliu	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Akmens vata + padengimas akriliniu sandarikliu	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Akmens vata + danga ≥ 140 kg/m ³	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Tinkas / Gipsas	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
	Betoninės grindys	Akytasis betonas ≥ 100 mm	Ugniai atsparus akrilo sandariklis	1	El 60 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Ugniai atsparus akrilo sandariklis	2	El 60 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Akmens vata + padengimas akriliniu sandarikliu	3	El 60 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Akmens vata + padengimas akriliniu sandarikliu	2	El 60 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)
	Lanksti siena	Metalinių rėmų gipso kartoninės plokštė A (EN 520) ≥ 100 mm	Ugniai atsparus akrilo sandariklis	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Ugniai atsparus akrilo sandariklis	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Ugniai atsparus akrilo sandariklis	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Akmens vata + padengimas akriliniu sandarikliu	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Akmens vata + padengimas akriliniu sandarikliu	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Akmens vata + danga ≥ 140 kg/m ³	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Tinkas / Gipsas	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
	Asimetriškas šviesos veleno sienelės	Metalinių rėmų gipso kartoninės plokštė F (EN 520) ≥ 80 mm	Ugniai atsparus akrilo sandariklis	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Ugniai atsparus akrilo sandariklis	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
1 Įrengimo tipas: įmontuota paviršiuje, 0-360° (300 Pa). Minimalūs atstumai leidimą.		2 Įrengimo tipas: nuotolinis montavimas, 0-360°		3 Įrengimo tipas: įmontuota paviršiuje, 0-360° (300 Pa)	

360°



360°



360°



Harmonizuotas standartas
EN 15650:2010

Nominalios aktyvinimo sąlygos / jautrumas:	Priimta
Reakcijos delsa (reakcijos laikas): uždarymo laikas	Priimta
Veikimo patikimumas: ciklai	ONE - 10000 ciklų; ONE-X - 10000 ciklų; BFLT - 10000 ciklų; BFNT - 10000 ciklų; BFLT-SR - 20000 ciklų; BFNT-SR - 20000 ciklų; UNIQ VD/VM FDCB ME-TA - 10000 ciklų
Reakcijos delsos patvarumas:	Priimta
Veikimo patikimumo patvarumas:	Priimta
Apsauga nuo korozijos atitinka EN 60068-2-52:	Priimta
Sklendės korpuso nuotėkis atitinka EN 1751:	≥ ATC 3 klasė (anksčiau C)

Nurodyto produkto eksploatacinės savybės atitinka visas deklaruotas eksploatacines savybes. Ši eksploatacinių savybių deklaracija pateikiama vadovaujantis Reglamentu (ES) Nr. 305/2011, atsakomybė už jos turinį tenka tik joje nurodytam gamintojui.

Pasirašyta (gamintojas ir jo vardu):
Duchan Laplace, R&D Manager

[Signature]

Oosterzele, 01/02/2026



Harmonizuotas standartas
EN 15650:2010

1. A terméktípus egyedi azonosító kódja:	CRS60
2. Felhasználás célja(i):	A beszerelt fűtési-, szellőző- és légkondicionáló rendszerekben található tűzbiztos helyiségek fenntartása érdekében a kör tűzcappantyút a válaszfalakkal együtt kell használni.
3. Gyártó:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Az AVCP-rendszer(ek):	1. rendszer
5. Harmonizált szabvány / az európai értékelési dokumentum; bejelentett szerv(ek) / európai műszaki értékelés, a műszaki értékelést végző szerv, bejelentett szerv(ek); a termék megfeleléségi tanúsítványa:	EN 15650:2010, 0749-es azonosító számú, bejegyzett üzemi gyártásellenőrzés-tanúsító szervezet, a BCCA; BCCA- 0749-CPR-BC1-606-0464-15650.20-2517
6. A nyilatkozat szerinti teljesítmény az szabványnak megfelelően EN 15650:2010	(Az EN 1366-2 szabvány és EN 13501-3 besorolása alapján tűzálló)

Alapvető jellemzők				Teljesítmény		
Tartomány	Típusa	Építés	Tömités	Telepítés	Besorolás	
Ø 100-630 mm	Tömör fal	Gázbeton ≥ 100 mm	Tűzálló akril tömítőanyag	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Tűzálló akril tömítőanyag	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Tűzálló akril tömítőanyag	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Kőzetgyapot + bevonat akril tömítőanyag	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Kőzetgyapot + bevonat akril tömítőanyag	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Kőzetgyapot + burkolat ≥ 140 kg/m ³	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Vakolat / Gipsz	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Tömör földém	Gázbeton ≥ 100 mm	Tűzálló akril tömítőanyag	1
	Tűzálló akril tömítőanyag	2			El 60 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)	
	Kőzetgyapot + bevonat akril tömítőanyag	3			El 60 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)	
	Kőzetgyapot + bevonat akril tömítőanyag	2			El 60 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)	
	Könnyűszerkezetes fal	Fémsegecsek, gipszkarton A (EN 520) ≥ 100 mm	Tűzálló akril tömítőanyag	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Tűzálló akril tömítőanyag	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Tűzálló akril tömítőanyag	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Kőzetgyapot + bevonat akril tömítőanyag	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Kőzetgyapot + bevonat akril tömítőanyag	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Kőzetgyapot + burkolat ≥ 140 kg/m ³	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Vakolat / Gipsz	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Aszimmetrikus fény tengely-fal	Fémsegecsek, gipszkarton F (EN 520) ≥ 80 mm	Tűzálló akril tömítőanyag	3
	Tűzálló akril tömítőanyag	2			El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
	1	Telepítés típusa: falra szerelt, 0-360° (300 Pa). Minimális távolságok engedélyezett.		2		Telepítés típusa: távoli szerelés, 0-360°
					3	
				Telepítés típusa: falra szerelt, 0-360° (300 Pa)		

Harmonizált szabvány
EN 15650:2010

Névleges aktiválás körülményei/érzékenység:	Megfelel
Válaszidő (reakcióidő): bezárás ideje	Megfelel
Működés megbízhatósága: alapjanciklikus	ONE - 10000 ciklus; ONE-X - 10000 ciklus; BFLT - 10000 ciklus; BFNT - 10000 ciklus; BFLT-SR - 20000 ciklus; BFNT-SR - 20000 ciklus; UNIQ VD/VM FDCB ME-TA - 10000 ciklus
Válaszidő állandósága:	Megfelel
Működési megbízhatóság állandósága:	Megfelel
Korrózió elleni védelem az EN 60068-2-52 alapján:	Megfelel
Csappantyú burkolatának szivárgása az EN 1751 alapján:	≥ ATC 3 osztály (korábban C)

A fent azonosított termék teljesítménye megfelel a bejelentett teljesítmény(ek)nek. A 305/2011/EU rendeletnek megfelelően e teljesítménynyilatkozat kiadásáért kizárólag a fent meghatározott gyártó a felelős.

A gyártó nevében és részéről aláíró személy:
Duchan Laplace, R&D Manager

Oosterzele, 01/02/2026



Harmonizált szabvány
EN 15650:2010

1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu:	CRS60
2. Zamierzone zastosowanie (-a):	Okrągła kłapa przeciwpożarowa do zastosowań przy przejściu instalacji przez przegrody budowlane w celu zachowania wymaganej odporności ogniowej przegrody, do montażu w przewodach instalacji ogrzewania powietrznego, wentylacji i klimatyzacji.
3. Producent:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. System(-y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:	System 1
5. Norma zharmonizowana / Europejski dokument oceny; jednostka lub jednostki notyfikowane / Europejska ocena techniczna, jednostka ds. oceny technicznej, jednostka lub jednostki notyfikowane; certyfikat stałości właściwości użytkowych:	EN 15650:2010, BCCA, nr notyfikacji 0749; BCCA- 0749-CPR-BC1-606-0464-15650.20-2517
6. Deklarowane właściwości użytkowe zgodnie z normą EN 15650:2010	(Odporność ogniowa zgodnie z normą EN 1366-2 i klasyfikacja ogniowa zgodnie z normą EN 13501-3)

Zasadnicze charakterystyki					Właściwości użytkowe	
Zakres	Typ	Budowa	Uszczelnienie	Rodzaj instalacji	Klasyfikacja	
Ø 100-630 mm	Ściana sztywna	Gazobeton ≥ 100 mm	Uszczelniacz akrylowy ognioodporny	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Uszczelniacz akrylowy ognioodporny	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Uszczelniacz akrylowy ognioodporny	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Wełna mineralna + powłoka z uszczelniacz akrylowy	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Wełna mineralna + powłoka z uszczelniacz akrylowy	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Wełna mineralna + powłoka ≥ 140 kg/m³	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Zaprawa / Gips	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Strop sztywny	Gazobeton ≥ 100 mm	Uszczelniacz akrylowy ognioodporny	1
	Uszczelniacz akrylowy ognioodporny	2			El 60 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)	
	Wełna mineralna + powłoka z uszczelniacz akrylowy	3			El 60 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)	
	Wełna mineralna + powłoka z uszczelniacz akrylowy	2			El 60 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)	
	Ściana lekka	Płyta gipsowo-kartonowa na ruszcie stalowym Typ A (EN 520) ≥ 100 mm	Uszczelniacz akrylowy ognioodporny	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Uszczelniacz akrylowy ognioodporny	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Uszczelniacz akrylowy ognioodporny	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Wełna mineralna + powłoka z uszczelniacz akrylowy	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Wełna mineralna + powłoka z uszczelniacz akrylowy	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Wełna mineralna + powłoka ≥ 140 kg/m³	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Zaprawa / Gips	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Ściana szybu instalacyjnego	Płyta gipsowo-kartonowa na ruszcie stalowym Typ F (EN 520) ≥ 80 mm	Uszczelniacz akrylowy ognioodporny	3
	Uszczelniacz akrylowy ognioodporny	2			El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
	1	Rodzaj instalacji: na powierzchni, 0-360° (300 Pa). Dopuszczalne odległości.		Rodzaj instalacji: montowane z dala od ściany, 0-360°		Rodzaj instalacji: na powierzchni, 0-360° (300 Pa)

360°

≥ 10 mm

≥ 10 mm

≥ 10 mm

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

Znamionowe warunki załączenia/czułość:	Spełnia
Opóźnienie odpowiedzi (czas odpowiedzi): czas zamknięcia	Spełnia
Niezawodność działania: w cyklach	ONE - 10000 cykli; ONE-X - 10000 cykli; BFLT - 10000 cykli; BFNT - 10000 cykli; BFLT-SR - 20000 cykli; BFNT-SR - 20000 cykli; UNIQU VD/VM FDCB ME-TA - 10000 cykli
Trwałość opóźnienia odpowiedzi:	Spełnia
Trwałość niezawodności działania:	Spełnia
Ochrona przed korozją zgodnie z EN 60068-2-52:	Spełnia
Szczelność obudowy kłapy zgodnie z EN 1751:	≥ klasa ATC 3 (dawniej C)

Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.

W imieniu producenta podpisał(-a):
Duchan Laplace, R&D Manager



Oosterzele, 01/02/2026



Norma zharmonizowana
EN 15650:2010

DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO

CE_DoP_Rf-t_C16_PT ■ G-01/02/2026

1. Código de identificação único do produto-tipo:	CR560
2. Utilização(ões) prevista(s)	Registo corta fogo circular a utilizar em conjunto com divisões para manter a compartimentação ao fogo em instalações de aquecimento, ventilação e ar condicionado.
3. Fabricante:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Sistema(s) de avaliação e verificação da regularidade do desempenho (AVCP):	Sistema 1
5. Norma harmonizada / documento de Avaliação Europeu; organismo(s) notificado(s) / avaliação Técnica Europeia, organismo de Avaliação Técnica, organismo(s) notificado(s); certificado de regularidade do desempenho:	EN 15650:2010, BCCA com o número de identificação 0749; BCCA- 0749-CPR-BC1-606-0464-15650.20-2517
6. Desempenho de acordo com EN 15650:2010	(Resistência ao fogo de acordo com EN 1366-2 e classificações de acordo com EN 13501-3)

Características essenciais					Desempenho
Gama	Tipo	Construção	Tecto	Instalação	Classificação
Ø 100-630 mm	Parede maciça	Betão celular ≥ 100 mm	Selante acrílico resistente ao fogo	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Selante acrílico resistente ao fogo	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Selante acrílico resistente ao fogo	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Lã de rocha + revestimento com selante acrílico	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Lã de rocha + revestimento com selante acrílico	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Lã pedra + revestimento ≥ 140 kg/m ³	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Argamassa / Gesso	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
	Placa maciça/chão rígido	Betão celular ≥ 100 mm	Selante acrílico resistente ao fogo	1	El 60 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Selante acrílico resistente ao fogo	2	El 60 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Lã de rocha + revestimento com selante acrílico	3	El 60 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Lã de rocha + revestimento com selante acrílico	2	El 60 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)
	Parede flexível	Estrutura metálica, placa de gesso A (EN 520) ≥ 100 mm	Selante acrílico resistente ao fogo	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Selante acrílico resistente ao fogo	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Selante acrílico resistente ao fogo	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Lã de rocha + revestimento com selante acrílico	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Lã de rocha + revestimento com selante acrílico	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Lã pedra + revestimento ≥ 140 kg/m ³	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Argamassa / Gesso	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
	Parede flexível assimétrica	Estrutura metálica, placa de gesso F (EN 520) ≥ 80 mm	Selante acrílico resistente ao fogo	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Selante acrílico resistente ao fogo	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)

Sensibilidade/condições ativação normal:	Em conformidade
Atraso de resposta (tempo de resposta): tempo de fecho	Em conformidade
Fiabilidade operacional: cíclico	ONE - 10000 ciclos; ONE-X - 10000 ciclos; BFLT - 10000 ciclos; BFNT - 10000 ciclos; BFLT-SR - 20000 ciclos; BFNT-SR - 20000 ciclos; UNIQ VD/VM FDCB ME-TA - 10000 ciclos
Durabilidade do tempo de resposta:	Em conformidade
Durabilidade da fiabilidade operacional:	Em conformidade
Protecção contra a corrosão de acordo com EN 60068-2-52:	Em conformidade
Fuga da armação do registo de acordo com EN 1751:	≥ classe ATC 3 (anteriormente C)

O desempenho do produto identificado acima está em conformidade com o conjunto de desempenhos declarados. A presente declaração de desempenho é emitida, em conformidade com o Regulamento (UE) n.º 305/2011, sob a exclusiva responsabilidade do fabricante identificado acima.

Assinado por e em nome do fabricante por:
Duchan Laplace, R&D Manager


Oosterzele, 01/02/2026



Norma harmonizada
EN 15650:2010

1. Cod unic de identificare al tipului de produs:	CRS60
2. Utilizare preconizată (utilizări preconizate):	Clapetă circulară rezistentă la foc pentru utilizare în combinație cu pereți despărțitori, cu scopul de a izola compartimentele de foc din instalațiile de încălzire, ventilație și aer condiționat.
3. Fabricant:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Sistemul (sistemele) de evaluare și de verificare a constanței performanței:	Sistemul 1
5. Standard armonizat / documentul de evaluare european; organism (organisme) notificat(e) / evaluarea tehnică europeană, organismul de evaluare tehnică, organism (organisme) notificat(e); certificatul de constanță a performanței:	EN 15650:2010, BCCA pentru certificări privind producția industrială, cu numărul de identificare 0749; BCCA- 0749-CPR-BC1-606-0464-15650.20-2517
6. Performanța declarată în conformitate cu EN 15650:2010	(Rezistență la foc în conformitate cu standardul EN 1366-2 și clasificare conform standardului EN 13501-3)

Caracteristici esențiale					Randament	
Interval	Tip	Construcții	Izolație	Instalare	Clasificare	
Ø 100-630 mm	Perete masiv	Beton aerat ≥ 100 mm	Etanșant acrilic rezistent la foc	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Etanșant acrilic rezistent la foc	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Etanșant acrilic rezistent la foc	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Lână de rocă + acoperire cu etanșant acrilic	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Lână de rocă + acoperire cu etanșant acrilic	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Vată minerală bazaltică + înveliș ≥ 140 kg/m ³	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Mortar / Ghips	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Pardoseală masivă	Beton aerat ≥ 100 mm	Etanșant acrilic rezistent la foc	1
	Etanșant acrilic rezistent la foc	2			El 60 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)	
	Lână de rocă + acoperire cu etanșant acrilic	3			El 60 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)	
	Lână de rocă + acoperire cu etanșant acrilic	2			El 60 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)	
	Perete flexibil	Plăci de gips-carton pe profile metalice A (EN 520) ≥ 100 mm	Etanșant acrilic rezistent la foc	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Etanșant acrilic rezistent la foc	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Etanșant acrilic rezistent la foc	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Lână de rocă + acoperire cu etanșant acrilic	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Lână de rocă + acoperire cu etanșant acrilic	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Vată minerală bazaltică + înveliș ≥ 140 kg/m ³	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Mortar / Ghips	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Perete flexibil asimetrică	Plăci de gips-carton pe profile metalice F (EN 520) ≥ 80 mm	Etanșant acrilic rezistent la foc	3
	Etanșant acrilic rezistent la foc	2			El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
	1	Tip de instalare: aplicat, 0-360° (300 Pa). Distanțele între minime autorizate.				
	2	Tip de instalare: îndepărtat, 0-360°				
3	Tip de instalare: aplicat, 0-360° (300 Pa)					

Standard armonizat
EN 15650:2010

Sensibilitate/Condiții nominale de activare:	Conform
Timp de răspuns: timp de închidere	Conform
Fiabilitate operațională: cicluri de funcționare	ONE - 10000 de cicluri; ONE-X - 10000 de cicluri; BFLT - 10000 de cicluri; BFNT - 10000 de cicluri; BFLT-SR - 20000 de cicluri; BFNT-SR - 20000 de cicluri; UNIQ VD/VM FDCB ME-TA - 10000 de cicluri
Durabilitate timp de răspuns:	Conform
Durabilitate fiabilitate operațională:	Conform
Protecție împotriva coroziunii conform standardului EN 60068-2-52:	Conform
Etanșeitatea carcasei clapetei conform standardului EN 1751:	≥ clasa ATC 3 (anterior C)

Performanța produsului identificat mai sus este în conformitate cu setul de performanțe declarate. Această declarație de performanță este eliberată în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 305/2011, pe răspunderea exclusivă a fabricantului identificat mai sus.

Semnată pentru și în numele fabricantului de către:
Duchan Laplace, R&D Manager


Oosterzele, 01/02/2026



Standard armonizat
EN 15650:2010

1. Jedinečný identifikačný kód typu výrobku:	CRS60
2. Zamýšľané použitie/použitia:	Kruhová požiarna klapka, ktorá sa spolu s priečkami používa na vytvorenie požiarnych komôr v objektoch vybavených vykurovacím, ventilačným a klimatizačným systémom.
3. Výrobca:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Systém(-y) posudzovania a overovania nemennosti parametrov:	Systém 1
5. Harmonizovaná norma / Európsky hodnotiaci dokument; notifikovaný(-é) subjekt(-y) / Európske technické posúdenie, orgán technického posudzovania, notifikovaný(-é) subjekt(-y); certifikát o nemennosti parametrov:	EN 15650:2010, BCCA s identifikačným číslom 0749; BCCA- 0749-CPR-BC1-606-0464-15650.20-2517
6. Deklarované vlastnosti podľa normy EN 15650:2010	(Odolnosť voči ohňu podľa normy EN 1366-2 a klasifikácie podľa normy EN 13501-3)

Základné charakteristiky					Vlastnosti	
Rozsah	Typ	Stavebníctvo	Tesnenie	Inštalácie	Klasifikácia	
Ø 100-630 mm	Masívna stena	Prevzdušnený betón ≥ 100 mm	Ohňovzdorný akrylový tmel	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Ohňovzdorný akrylový tmel	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Ohňovzdorný akrylový tmel	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Kamenná vlna + náter akrylovým tmelom	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Kamenná vlna + náter akrylovým tmelom	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Kamenná vlna + náter ≥ 140 kg/m ³	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Malta / Sadra	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Masívna podlaha	Prevzdušnený betón ≥ 100 mm	Ohňovzdorný akrylový tmel	1
	Ohňovzdorný akrylový tmel	2			El 60 (h ₀ i ↔ o) S - (300 Pa)	
	Kamenná vlna + náter akrylovým tmelom	3			El 60 (h ₀ i ↔ o) S - (300 Pa)	
	Kamenná vlna + náter akrylovým tmelom	2			El 60 (h ₀ i ↔ o) S - (300 Pa)	
	Sádrokartónová priečka	Sádrokartón s kovovými priečkami A (EN 520) ≥ 100 mm	Ohňovzdorný akrylový tmel	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Ohňovzdorný akrylový tmel	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Ohňovzdorný akrylový tmel	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Kamenná vlna + náter akrylovým tmelom	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Kamenná vlna + náter akrylovým tmelom	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Kamenná vlna + náter ≥ 140 kg/m ³	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Malta / Sadra	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
			Asymetrické sádrokartónová priečka	Kovové čapy, sádrokartón, typ F (EN 520) ≥ 80 mm	Ohňovzdorný akrylový tmel	3
	Ohňovzdorný akrylový tmel	2			El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)	
1	Typ inštalácie: montáž na povrchu, 0-360° (300 Pa). Minimálne vzdialenosti oprávnený.					
2	Typ inštalácie: mimo steny (vzdialená inštalácia), 0-360°					
3	Typ inštalácie: montáž na povrchu, 0-360° (300 Pa)					

Hamonizovaná norma
EN 15650:2010

Nominálne aktivačné podmienky/citlivosť:	Vyhovuje
Oneskorenie (doba reakcie): doba uzavretia	Vyhovuje
Prevádzková spoľahlivosť: cyklovanie	ONE - 10000 cyklov; ONE-X - 10000 cyklov; BFLT - 10000 cyklov; BFNT - 10000 cyklov; BFLT-SR - 20000 cyklov; BFNT-SR - 20000 cyklov; UNIQ VD/VM FDCB ME-TA - 10000 cyklov
Stálosť oneskorenia odozvy:	Vyhovuje
Stálosť prevádzkovej spoľahlivosti:	Vyhovuje
Ochrana pred koróziou podľa normy EN 60068-2-52:	Vyhovuje
Prepúšťanie puzdra klapky podľa normy EN 1751:	≥ trieda ATC 3 (predtým C)

Uvedené parametre výrobku sú v zhode so súborom deklarovaných parametrov. Toto vyhlásenie o parametroch sa v súlade s nariadením (EÚ) č. 305/2011 vydáva na výhradnú zodpovednosť uvedeného výrobcu.

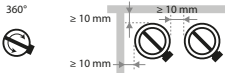
Podpísané za výrobcu a jeho menom:
 Duchan Laplace, R&D Manager

Oosterzele, 01/02/2026



Harmonizovaná norma
 EN 15650:2010

1. Tuotetyypin yksilöllinen tunniste:	CR560
2. Aiottu käyttötarkoitus (aiotut käyttötarkoitukset):	Pyöreä palopelti, jota käytetään paloteknisissä osastoissa lämmitys-, ilmanvaihto- ja ilmastointiasennuksissa.
3. Valmistaja:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Suoritusastan pysyvyyden arvioinnissa ja varmentamisessa käytetty järjestelmä/käytetyt järjestelmät:	Järjestelmä 1
5. Yhdenmukaistettu standardi / Eurooppalainen arviointiasiakirja; ilmoitettu laitos/ilmoitetut laitokset / Eurooppalainen tekninen arviointi, teknisestä arvioinnista vastaava laitos, ilmoitettu laitos/ilmoitetut laitokset; sertifi kaatin suoritusastojen pysyvyydest:	EN 15650:2010, BCCA, nro. 0749; BCCA- 0749-CPR-BC1-606-0464-15650.20-2517
6. Ilmoitetut suoritusastot standardin mukaisesti EN 15650:2010	(Palonkestävyys standardin EN 1366-2 ja luokitukset standardin EN 13501-3 mukaisesti)

Perusominaisuudet					Suoritusasto		
Alue	Tapa	Rakentaminen	Tiivistys	Asennus	Luokitus		
Ø 100-630 mm	Massiivinen seinä	Kevytbetoni ≥ 100 mm	Palonkestävä akryyliitiiviste	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)		
			Palonkestävä akryyliitiiviste	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)		
			Palonkestävä akryyliitiiviste	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)		
			Kivivilla + pinnoitus akryyliitiivisteellä	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)		
			Kivivilla + pinnoitus akryyliitiivisteellä	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)		
			Kivivilla + pinnoite ≥ 140 kg/m ³	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)		
			Laasti / Kipsi	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)		
			Massiivinen lattia	Kevytbetoni ≥ 100 mm	Palonkestävä akryyliitiiviste	1	El 60 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)
	Palonkestävä akryyliitiiviste	2			El 60 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)		
	Kivivilla + pinnoitus akryyliitiivisteellä	3			El 60 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)		
	Kivivilla + pinnoitus akryyliitiivisteellä	2			El 60 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)		
	Joustava seinä	Metallinaulat, kipsilevy A (EN 520) ≥ 100 mm	Palonkestävä akryyliitiiviste	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)		
			Palonkestävä akryyliitiiviste	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)		
			Palonkestävä akryyliitiiviste	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)		
			Kivivilla + pinnoitus akryyliitiivisteellä	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)		
			Kivivilla + pinnoitus akryyliitiivisteellä	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)		
			Kivivilla + pinnoite ≥ 140 kg/m ³	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)		
			Laasti / Kipsi	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)		
			Epäsymmetrinen valoaukko seinään	Metallinastat kipsilevy tyyppi F (EN 520) ≥ 80 mm	Palonkestävä akryyliitiiviste	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
	Palonkestävä akryyliitiiviste	2			El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)		
	1	Asennustapa: pinta-asennus, 0-360° (300 Pa). Vähäinen etäisyydet sallittua.	360° 	2	Asennustapa: erillisasennus, 0-360° 	3	Asennustapa: pinta-asennus, 0-360° (300 Pa) 

Yhdenmukaistettu standardi
EN 15650:2010

Nimelliset aktiivitoimisolosuhteet / herkkyydet:	Hyväksytty
Reaktiivive (vasteaika): sulkeutumisaika	Hyväksytty
Toiminnan luotettavuus: mukaisesti toistettavuus	ONE - 10000 jaksoa; ONE-X - 10000 jaksoa; BFLT - 10000 jaksoa; BFNT - 10000 jaksoa; BFLT-SR - 20000 jaksoa; BFNT-SR - 20000 jaksoa; UNIQ VD/VM FDCB ME-TA - 10000 jaksoa
Reaktiiviveen säilyvyys:	Hyväksytty
Toiminnan luotettavuus:	Hyväksytty
Korroosionkestävyys EN 60068-2-52 mukaisesti:	Hyväksytty
Rajoittimen rungon vuodot EN 1751 mukaisesti:	≥ luokka ATC 3 (aiemmin C)

Edellä yksilöidyn tuotteen suoritusasto on ilmoitettujen suoritusastojen joukon mukainen. Tämä suoritusastoilmoitus on asetuksen (EU) N:o 305/2011 mukaisesti annettu edellä ilmoitetun valmistajan yksinomaisella vastuulla.

Valmistajan puolesta allekirjoittanut:
Duchan Laplace, R&D Manager

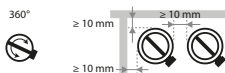
[Signature]

Oosterzele, 01/02/2026



Yhdenmukaistettu standardi
EN 15650:2010

1. Produkttypens unika identifikationskod:	CRS60
2. Avsedd användning/avsedda användningar:	Cirkulärt brand/brandgasspjäll som ska användas tillsammans med skiljevägg för att upprätthålla brandceller i värme-, ventilations- och luftkonditioneringsinstallationer.
3. Tillverkare:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. System för bedömning och fortlöpande kontroll av prestanda:	System 1
5. Harmoniserad standard / Europeiskt bedömningsdokument; anmält/anmälda organ / Europeisk teknisk bedömning, tekniskt bedömningsorgan, anmält/anmälda organ; intyg om kontinuitet för produktens prestanda:	SS-EN 15650:2010, BCCA med identifikationsnummer 0749; BCCA- 0749-CPR-BC1-606-0464-15650.20-2517
6. Angiven prestanda enligt EN 15650:2010	(Brandbeständighet enligt SS-EN 1366-2 och klassificeringar enligt SS-EN 13501-3)

Viktiga egenskaper					Prestanda
Storlek	Typ	Konstruktion	Försegling	Montering	Klassificering
Ø 100-630 mm	Betongvägg	Lättbetong ≥ 100 mm	Brandfogmassa	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Brandfogmassa	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Brandfogmassa	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Stenull + beläggning med brandfogmassa	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Stenull + beläggning med brandfogmassa	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Stenull + beläggning ≥ 140 kg/m ³	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Murbruk / Gips	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
	Betonggolv	Lättbetong ≥ 100 mm	Brandfogmassa	1	El 60 (h ₀ i ↔ o) S - (300 Pa)
			Brandfogmassa	2	El 60 (h ₀ i ↔ o) S - (300 Pa)
			Stenull + beläggning med brandfogmassa	3	El 60 (h ₀ i ↔ o) S - (300 Pa)
			Stenull + beläggning med brandfogmassa	2	El 60 (h ₀ i ↔ o) S - (300 Pa)
	Lättvägg	Stålreglar med gipsskiva typ A (EN 520) ≥ 100 mm	Brandfogmassa	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Brandfogmassa	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Brandfogmassa	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Stenull + beläggning med brandfogmassa	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Stenull + beläggning med brandfogmassa	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Stenull + beläggning ≥ 140 kg/m ³	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Murbruk / Gips	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
	Schaktvägg	Stålreglar med gipsskiva typ F (EN520) ≥ 80 mm	Brandfogmassa	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Brandfogmassa	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
1	Typ av montage: väggmonterad, 0-360° (300 Pa). Minimala avstånd godkänt.				
2	Typ av montage: kanalmontering, 0-360°				
3	Typ av montage: väggmonterad, 0-360° (300 Pa)				

Harmoniserade tekniska standarder
EN 15650:2010

Nominella aktiveringsvillkor/känslighet:	Godkänd
Responsfördröjning (responstid): stängningstid	Godkänd
Driftsäkerhet: cykliskt omlopp	ONE – 10 000 cykler; ONE-X – 10 000 cykler; BFLT - 10000 cykler; BFNT - 10000 cykler; BFLT-SR - 20000 cykler; BFNT-SR - 20000 cykler; UNIQ VD/VM FDCB ME-TA - 10000 cykler
Responsfördröjningens varaktighet:	Godkänd
Hållbar driftsäkerhet:	Godkänd
Korrosionskydd enligt EN 60068-2-52:	Godkänd
Spjällhöljets läckage enligt EN 1751:	≥ klass ATC 3 (tidigare C)

Prestandan för ovanstående produkt överensstämmer med den angivna prestandan. Denna prestandadeklARATION har utfärdats i enlighet med förordning (EU) nr 305/2011 på eget ansvar av den tillverkare som anges ovan.

Undertecknat för tillverkaren av:
Duchan Laplace, R&D Manager

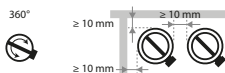


Oosterzele, 01/02/2026



Harmoniserade tekniska standarder
EN 15650:2010

2. identificatiemiddel voor bouwproduct	CRS60
2. Tenkt til bruk av konstruksjonsproduktet:	Sirkelformet branddemper som brukes i forbindelse med skillevegger for å vedlikeholde installasjoner i brannavdelinger innen oppvarming, ventilasjon og klimaanlegg.
3. Produsenten:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. System for bedømmelse og bekreftelse av varighet på ytelse på konstruksjonsproduktet:	System 1
5. Harmonisert standard / EAD; sertifiseringsgruppe / ETA, teknisk kontrollorgan, sertifiseringsgruppe; sertifikat om bekreftelse på ytelse:	EN 15650:2010, BCCA med identifikasjonsnummer 0749; BCCA- 0749-CPR-BC1-606-0464-15650.20-2517
6. Bekreftet ytelse i henhold til EN 15650:2010	(Brannmotstand i henhold til EN 1366-2 og klassifisering i henhold til EN 13501-3)

Vesentlige egenskaper					Ytelse				
Serie	Type	Konstruksjon	Forsegling	Installasjon	Klassifisering				
Ø 100-630 mm	Betongvegg	Lettbetong ≥ 100 mm	Brannsikker akryl fugemasse	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)				
			Brannsikker akryl fugemasse	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)				
			Brannsikker akryl fugemasse	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)				
			Steinull + belegg med akryl fugemasse	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)				
			Steinull + belegg med akryl fugemasse	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)				
			Steinull + belegg ≥ 140 kg/m ³	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)				
			Mørtel / Gips	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)				
			Betonggulv	Lettbetong ≥ 100 mm	Brannsikker akryl fugemasse	1	El 60 (h ₀ i ↔ o) S - (300 Pa)		
	Brannsikker akryl fugemasse	2			El 60 (h ₀ i ↔ o) S - (300 Pa)				
	Steinull + belegg med akryl fugemasse	3			El 60 (h ₀ i ↔ o) S - (300 Pa)				
	Steinull + belegg med akryl fugemasse	2			El 60 (h ₀ i ↔ o) S - (300 Pa)				
	Lettvegg	Metallstolper med gipsplate A (EN 520) ≥ 100 mm	Brannsikker akryl fugemasse	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)				
			Brannsikker akryl fugemasse	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)				
			Brannsikker akryl fugemasse	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)				
			Steinull + belegg med akryl fugemasse	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)				
			Steinull + belegg med akryl fugemasse	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)				
			Steinull + belegg ≥ 140 kg/m ³	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)				
			Mørtel / Gips	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)				
			Asymmetrisk lettvegg	Metallstolper med gipsplate F (EN 520) ≥ 80 mm	Brannsikker akryl fugemasse	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)		
	Brannsikker akryl fugemasse	2			El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)				
	1	Installasjonstype: overflate-montert, 0-360° (300 Pa). Minimal avstander autorisert.		2	Installasjonstype: fjernmontering, 0-360°		3	Installasjonstype: overflate-montert, 0-360° (300 Pa)	

Harmonisert standard
EN 15650:2010

Nominelle aktiveringsforhold/sensitivitet:	Pass
Responsforsinkelse (responstid): avslutningstid	Pass
Driftspålitelighet: syklus	ONE - 10000 sykluser; ONE-X - 10000 sykluser; BFLT - 10000 sykluser; BFNT - 10000 sykluser; BFLT-SR - 20000 sykluser; BFNT-SR - 20000 sykluser; UNIQ VD/VM FDCB ME-TA - 10000 sykluser
Varighet på responsforsinkelse:	Pass
Varighet på driftspålitelighet:	Pass
Beskyttelse mot korrosjon i henhold til EN 60068-2-52:	Pass
Lekkasje på demperdekke i henhold til EN 1751:	≥ klasse ATC 3 (tidligere C)

Ytelsen på produktet identifisert ovenfor er i samsvar med den erklærte ytelsen. I henhold til forordning (EU) nr 305/2011, er denne erklæringen av ytelse utgitt under ansvaret til produsent nevnt ovenfor.

Underskrevet for, og på vegne av produsenten av:
Duchan Laplace, R&D Manager



Oosterzele, 01/02/2026



Enotna identifikacijska oznaka tipa proizvoda:	CRS60
2. Področje uporabe:	Okrogle požarne lopute se uporabljajo kot del sistema za ogrevanje, hlajenje in prezračevanje. Vgrajujejo se v predelno steno z namenom zaščite požarnega sektorja.
3. Proizvajalec:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Sistem ocenjevanja in preverjanja nespremenljivosti lastnosti gradbenega proizvoda:	Sistem 1
5. Harmoniziran standard/Evropski ocenjevalni dokument ; Priglašen organ/ Evropska tehnična ocena, Organ za tehnično ocenjevanje, priglašen organ ; Certifikat o nespremenljivosti lastnosti proizvoda	EN 15650:2010, BCCA z identifikacijsko številko 0749; BCCA- 0749-CPR-BC1-606-0464-15650.20-2517
6. Deklarirane lastnosti po EN 15650:2010	(Požarna odpornost po EN 1366-2 in klasifikacija po EN 13501-3)

Bistvene lastnosti					Lastnost
Območje	Vrsta	Gradbeništvo	Tesnenje	Vgradnja	Klasifikacija
Ø 100-630 mm	Masivna stena	Celičasti beton ≥ 100 mm	Ognjevarna akrilna tesnilna masa	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Ognjevarna akrilna tesnilna masa	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Ognjevarna akrilna tesnilna masa	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Kamena volna + premaz z akrilna tesnilna masa	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Kamena volna + premaz z akrilna tesnilna masa	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Kamena volna + premaz ≥ 140 kg/m ³	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Malta/gips	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
	Stropna plošča	Celičasti beton ≥ 100 mm	Ognjevarna akrilna tesnilna masa	1	El 60 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Ognjevarna akrilna tesnilna masa	2	El 60 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Kamena volna + premaz z akrilna tesnilna masa	3	El 60 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Kamena volna + premaz z akrilna tesnilna masa	2	El 60 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)
	Lahka stena	Mavčno kartonska stena s kovinsko podkonstrukcijo tipa A (EN 520) ≥ 100 mm	Ognjevarna akrilna tesnilna masa	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Ognjevarna akrilna tesnilna masa	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Ognjevarna akrilna tesnilna masa	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Kamena volna + premaz z akrilna tesnilna masa	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Kamena volna + premaz z akrilna tesnilna masa	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Kamena volna + premaz ≥ 140 kg/m ³	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Malta/gips	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
	Asimetrična lahka stena (stena jaška)	Mavčno kartonska stena s kovinsko podkonstrukcijo tipa F (EN 520) ≥ 80 mm	Ognjevarna akrilna tesnilna masa	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Ognjevarna akrilna tesnilna masa	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
1 Tip vgradnje: površinska vgradnja, 0-360° (300 Pa). Minimalna predpisana razdalja.		2 Tip vgradnje: izven stene, 0/360°.		3 Tip vgradnje: površinska vgradnja, 0-360° (300 Pa)	

360°

≥ 10 mm

≥ 10 mm

≥ 10 mm

≥ 10 mm

≥ 10 mm

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

360°

</

Nominalni pogoji aktivacije / občutljivost:	Ustreza
Zakasnitev aktivacije (odzivni čas): čas zapiranja	Ustreza
Zanesljivost delovanja: ponovljivost	ONE - 10000 ciklov; ONE-X - 10000 ciklov; BFLT - 10000 ciklov; BFNT - 10000 ciklov; BFLT-SR - 20000 ciklov; BFNT-SR - 20000 ciklov; UNIQ VD/VM FDCB ME-TA - 10000 ciklov
Trajnostna vzdržljivost zakasnitve aktivacije:	Ustreza
Trajnostna zanesljivost delovanja:	Ustreza
Protikorozijska zaščita po standardu EN 60068-2-52:	Ustreza
Tesnost ohišja po standardu EN 1751:	≥ razred ATC 3 (prej C)

Lastnosti proizvoda, navedenega zgoraj, so v skladu z navedenimi lastnostmi. Ta izjava o lastnostih je izdana v skladu s standardom (EU) št. 305/2011, za izdajo te izjave o lastnostih je odgovoren izključno proizvajalec, ki je naveden zgoraj.

V imenu in za proizvajalca podpisal:
Duchan Laplace, R&D Manager


Oosterzele, 01/02/2026



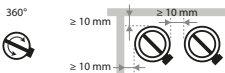
Harmoniziran standard
EN 15650:2010

DECLARATION OF PERFORMANCE

CE_DoP_Rf-t_C16_EN ■ G-01/02/2026

1. Unique identification code of the product-type:	CRS60
2. Intended use/es:	Circular fire damper to be used in conjunction with partitions to maintain fire compartments in heating, ventilating and air conditioning installations.
3. Manufacturer:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. System/s of AVCP:	System 1
5. Harmonised standard / European Assessment Document; notified body / European Technical Assessment, Technical Assessment Body, notified body; certificate of constancy of performance:	EN 15650:2010, BCCA with identification number 0749; BCCA- 0749-CPR-BC1-606-0464-15650.20-2517
6. Declared performance according to EN 15650:2010	(Fire resistance according to EN 1366-2 and classifications according to EN 13501-3)

Essential characteristics					Performance
Range	Type	Construction	Sealing	Installation	Classification
Ø 100-630 mm	Rigid wall	Aerated concrete ≥ 100 mm	Fire resistant acrylic sealant	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Fire resistant acrylic sealant	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Fire resistant acrylic sealant	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Stone wool + coating with acrylic sealant	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Stone wool + coating with acrylic sealant	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Stone wool + coating ≥ 140 kg/m ³	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Mortar / Gypsum plaster	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
	Rigid floor	Aerated concrete ≥ 100 mm	Fire resistant acrylic sealant	1	El 60 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Fire resistant acrylic sealant	2	El 60 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Stone wool + coating with acrylic sealant	3	El 60 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)
			Stone wool + coating with acrylic sealant	2	El 60 (h _o i ↔ o) S - (300 Pa)
	Flexible wall	Metal studs gypsum plasterboard Type A (EN 520) ≥ 100 mm	Fire resistant acrylic sealant	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Fire resistant acrylic sealant	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Fire resistant acrylic sealant	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Stone wool + coating with acrylic sealant	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Stone wool + coating with acrylic sealant	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Stone wool + coating ≥ 140 kg/m ³	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Mortar / Gypsum plaster	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
	Asymmetrical flexible wall (shaftwall)	Metal studs gypsum plasterboard Type F (EN 520) ≥ 80 mm	Fire resistant acrylic sealant	3	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)
			Fire resistant acrylic sealant	2	El 60 (v _e i ↔ o) S - (300 Pa)

1	Type of installation: surface-mounted, 0-360° (300 Pa). Minimal distances authorised.		2	Type of installation: remote from the wall, 0-360°		3	Type of installation: surface-mounted, 0-360° (300 Pa)	
---	---	---	---	---	---	---	---	---

Nominal activation conditions/sensitivity:	Pass
Response delay (response time): closure time	Pass
Operational reliability: cycling	ONE - 10000 cycles; ONE-X - 10000 cycles; BFLT - 10000 cycles; BFNT - 10000 cycles; BFLT-SR - 20000 cycles; BFNT-SR - 20000 cycles; UNIQ VD/VM FDCB ME-TA - 10000 cycles
Durability of response delay:	Pass
Durability of operational reliability:	Pass
Protection against corrosion according to EN 60068-2-52:	Pass
Damper casing leakage according to EN 1751:	≥ class ATC 3 (formerly C)

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:
Duchan Laplace, R&D Manager



Oosterzele, 01/02/2026



Harmonised standard
EN 15650:2010